

పరమ కరుణామయుడు అపార కృపాశీలుడు అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

47. ముహమ్మద్ సూరా పరిచయం

ఈ సూరహ్ లో అవిశ్వాసులు, విగ్రహారాధకులు, గ్రంథ ప్రజలు అసత్య ధ్వజ వాహకులుగా ఉన్నారని, అసత్యాన్ని సమర్థిస్తున్నారని, విశ్వాసులు సత్య ధ్వజ వాహకులని సత్యాన్ని సమర్థిస్తున్నారని పేర్కొనటం జరిగింది. అవిశ్వాసులు, విగ్రహారాధకులు సంఖ్యలో, ధనంలో, ఆధిక్యత వల్ల పరలోకంలో కూడా సాఫల్యం పొందుతారని భావిస్తున్నారు. అయితే అల్లాహ్ దృష్టిలో అసత్యానికి ఎటువంటి ప్రాతిపదిక లేదు. ఇది కలుపు మొక్క లాంటిది. దీన్ని పీకి పారవేయడం చాలా సులభం. అల్లాహ్ విశ్వాసుల ద్వారా వారిని ఏరిపారేస్తాడు. విశ్వాసులకు విజయం ప్రసాదిస్తాడు. అవిశ్వాసులను అపజయం పాలుచేస్తాడు. ఈ సూరా మదీనాలో అవతరించింది. ఇందులో 38 వ్యాలున్నాయి.

47. ముహమ్మద్

ఆయత్లు : 38

అవతరణ : మదీనాలో

పరమ కరుణామయుడు అపార కృపాశీలుడు అయిన
అల్లాహ్ పేరుతో

(1) అవిశ్వాసానికి పాల్పడి, అల్లాహ్ మార్గం వైపునకు పోకుండా నిరోధించిన వారి కర్మలను అల్లాహ్ వృధా చేశాడు.

(2) విశ్వసించి, సత్కార్యాలు చేసినటువంటి, ముహమ్మద్ పై అవతరించినది - అది పూర్తిగా సత్యమేనని, అది వారి ప్రభువు వద్దనుండి వచ్చినదని - నమ్మినటువంటి వారి నుండి అల్లాహ్ వారి చెడుగులను దూరం చేసి, వారి స్థితిని చక్కదిద్దాడు.

(3) దానికి కారణం అవిశ్వాసులు అసత్యాన్ని అనుసరించటమే. విశ్వాసులు ఈ విధంగా తమ ప్రభువు వద్దనుండి వచ్చిన సత్యాన్ని అనుసరించుటయే. అల్లాహ్, ప్రజలకు తమ నిజమైన స్థానం ఏమిటో తెలియజేస్తాడు.

﴿أَيُّهَا 38﴾ ﴿سُورَةُ مُحَمَّدٍ مَدِينَةُ 47﴾ ﴿قَوْلًا 4﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ
أَعْمَالَهُمْ ﴿1﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا
نَزَّلَ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَّرَ
عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ﴿2﴾

ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَأَنَّ
الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ ۗ كَذَلِكَ
يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ ﴿3﴾

(4) కనుక మీరు ఈ అవిశ్వాసులతో తలపడినపుడు, వారి మెడలను ఖండించటమే మీరు చేయవలసిన మొదటి పని. చివరకు మీరు వారిని పూర్తిగా అణచివేసిన తరువాత, ఖైదీలను గట్టిగా బంధించండి. ఆ తరువాత, వారికి మేలైనా చేయండి లేదా వారి నుండి పరిహారం (సొమ్ము) తీసుకొని వదలివేయండి. యుద్ధంలో వారు తమ ఆయుధాలు క్రింద పడవేసే వరకు ఇది మీరు చేయవలసిన పని. అల్లాహ్ తలచుకుంటే స్వయంగా ఆయనే వారిని ఎదుర్కొనే వాడు. అయితే మిమ్మల్ని ఒకరి ద్వారా మరొకరిని పరీక్షించటానికి ఇలా చేసాడు. అల్లాహ్ తన మార్గంలో చంపబడిన వారి కర్మలను ఎంతమాత్రం వ్యర్థం చేయడు.

(5) ఆయన వారికి మార్గం చూపుతాడు, వారి స్థితిని చక్కదిద్దుతాడు. (6) తాను వారికి తెలియజేసిన స్వర్గంలో వారిని ప్రవేశింపజేస్తాడు.

(7) విశ్వాసులారా! మీరు అల్లాహ్ కు సహాయం చేస్తే, ఆయన మీకు సహాయం చేస్తాడు, మీ పాదాలకు నిలకడ ప్రసాదిస్తాడు. (8) తిరస్కార వైఖరిని అవలంబించిన వారికి వినాశం తప్పదు. అల్లాహ్ వారి కర్మలను మార్గం తప్పించాడు.

(9) ఎందుకంటే వారు అల్లాహ్ అవతరింపజేసిన దానిని అంగీకరించలేదు. కనుక అల్లాహ్ వారి కర్మలను వ్యర్థం చేసాడు. (10) వారికి పూర్వం గతించిన ప్రజల పర్యవసానం ఎలా జరిగిందో చూసేందుకు వారు భూమిపై సంచరించలేదా? అల్లాహ్ వారిని సమూలంగా తుడిచిపెట్టాడు. ఇటువంటి ఫలితాలే ఈ అవిశ్వాసులకు వ్రాసిపెట్ట బడి ఉన్నాయి. (11) ఎందుకంటే, విశ్వాసులకు రక్షకుడూ, సహాయకుడూ అల్లాహ్ యే. అయితే అవిశ్వాసులకు సహాయకుడూ, రక్షకుడూ అనేవాడు ఎవ్వడూ లేడు.

فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ الرِّقَابِ ۗ
حَتَّىٰ إِذَا أَتَّخَذْتُمُوهُمْ فَشُدُّوا الْوَتَاقَ ۖ فَمَا
مَتًّا بَعْدُ ۖ وَإِنَّمَا فِدَاءٌ حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ
أُوزَارَهَا ۗ ذَٰلِكَ ۖ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَانتَصَرْنَا مِنْهُمْ
ۗ وَلَكِن لِّيَبْلُوَ بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ ۗ وَالَّذِينَ
قَاتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَن يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿4﴾

سَيَهْدِيهِمْ وَيُصَلِّحُ بِأَلْفِهِمْ ﴿5﴾

وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ ﴿6﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَنصُرُوا اللَّهَ يَنصُرْكُمْ
وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ﴿7﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمْ
وَاضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿8﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأَحْبَطَ
أَعْمَالَهُمْ ﴿9﴾

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۗ دَمَّرَ اللَّهُ
عَلَيْهِمْ ۗ وَلِلْكَافِرِينَ أَمَثَلُهَا ﴿10﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ
لَا مَوْلَى لَهُمْ ﴿11﴾

(12) విశ్వసించి, సత్కార్యాలు చేసే వారిని అల్లాహ్, క్రింద కాలువలు ప్రవహించే స్వర్గవనాలలో ప్రవేశింపజేస్తాడు. అవిశ్వాసులు కేవలం కొన్నాళ్ల ప్రాపంచిక జీవితంలోని సౌఖ్యాలను అనుభవిస్తున్నారు. పశువులు మాదిరిగా తింటున్నారు. త్రాగుతున్నారు. వారి అంతిమ నివాసం నరకం. (13) ఓ ప్రవక్తా! నిన్ను బహిష్కరించిన నగరం కంటే ఎంతో శక్తిమంతమైన నగరాలు ఎన్నో గతించి పోయాయి. మేము వాటిని ఎవ్వరూ కాపాడలేనంతగా సర్వనాశనం చేశాము. (14) తన ప్రభువు తరపు నుండి ఒక స్పష్టమైన సన్మార్గం పొందినవాడు, తమ దుష్కార్యాలు మనోహరమైనవిగా కనిపించేలా చేయబడి, తమ కోరికలకు దాసులైన వారి మాదిరిగా కాగలడా? (15) భయభక్తులు కలవారికి వాగ్దానం చేయబడిన స్వర్గం యొక్క వైభవం ఇలా ఉంది, అందులో నిర్మలమైన నీటి కాలువలు ప్రవహిస్తూ ఉంటాయి, ఏ మాత్రమూ మారని రుచిగల పాల కాలువలు ప్రవహిస్తూ ఉంటాయి, సేవించే వారికి మధురంగా ఉండే మధ్యపు కాలువలు ప్రవహిస్తూ ఉంటాయి, స్వచ్ఛమైన తేనె కాలువలు ప్రవహిస్తూ ఉంటాయి, అందులో వారికొరకు అన్ని రకాల పండ్లు ఉంటాయి. ఇంకా వారి ప్రభువు తరపు నుండి క్షమాభిక్ష కూడ. (ఇలాంటి వ్యక్తి) నరకంలో శాశ్వతంగా ఉండిపోయే వారి మాదిరిగా పేగులను సైతం కోసివేసేటటువంటి సల సల కాగే నీరు ఇవ్వబడే వారి మాదిరిగా కాగలడా? (16) వారిలో నీ మాటలను చెవియొగ్గి వినేవారు కొందరు ఉన్నారు. అయితే నీ దగ్గర నుండి వెళ్ళిపోయిన తరువాత, జ్ఞాన భాగ్యం ప్రసాదించబడిన వారితో, ఇందాక ఈయనగారు అన్నది ఏమిటి? అని అడుగుతారు. హృదయాలపై అల్లాహ్ ముద్రవేసిన వారు వీరే. వారు తమ కోరికలను అనుసరిస్తున్నారు.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ﴿12﴾

وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجْنَاكَ ۖ أَهْلَكَهَا فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿13﴾
 آمَنَ كَانَ عَلَى بَيْتِهِ مِنْ رَبِّهِ كَمَنْ زُجِنَ لَهُ سَوْءٌ عَمَلِهِ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿14﴾

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ ۖ فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ ۖ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ ۖ وَأَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّرْبِ بَيْنَ ۖ وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى ۖ وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّنْ رَبِّهِمْ ۖ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ﴿15﴾

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ ۖ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَنْفَاكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿16﴾

(17) ఇక మార్గం పొందినవారు; అల్లాహ్ వారికి ఇంకా ఎక్కువగా మార్గం చూపుతాడు. వారికి వారి వంతు భయభక్తులను ప్రసాదిస్తాడు. (18) ఇప్పుడు వారు ప్రళయం కొరకే ఎదురు చూస్తున్నారా? అది అకస్మాత్తుగా వారి మీదకు విరుచుకుపడాలని? దాని సూచనలైతే వచ్చే శాయి. స్వయంగా అదే వచ్చినప్పుడు, ఇక వారికి హితోపదేశం స్వీకరించే అవకాశం ఎక్కడ మిగిలి ఉంటుంది? (19) కనుక ఓ ప్రవక్తా! బాగా తెలుసుకో, అల్లాహ్ తప్ప ఆరాధనకు అర్హుడైనవాడు ఎవ్వడూ లేడు అని. నీ పొరపాట్లకుగాను క్షమాభిక్ష వేడుకో, విశ్వాసులైన స్త్రీ పురుషుల మన్నింపు కోసం కూడా వేడుకుంటూ ఉండు. అల్లాహ్ నీ కార్యకలాపాలను కూడ ఎరుగును, నీ విశ్రాంతి స్థలాన్ని కూడా ఎరుగును.

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ ﴿١٧﴾

فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً ۖ فَتَقْدُ جَاءَ أَشْرَاطُهَا ۚ فَأَتَى لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ ﴿١٨﴾

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثُوكُمْ ﴿١٩﴾

1 - 19 వాక్యాల వివరణలు

వాక్యాల సంబంధం :

అవిశ్వాసుల కుట్రలన్నీ విఫలమవుతాయి, ఎందుకంటే సత్యం వచ్చినా దాన్ని వారు అనుసరించలేదు. అయితే విశ్వాసులు సత్యాన్ని అనుసరించారు. ముహమ్మద్ (స)ను విశ్వసించారు. వారికి అంతులేని పుణ్యఫలం లభిస్తుంది అని ఈ వాక్యాలలో చెప్పబడింది. ఒకవేళ అవిశ్వాసులతో యుద్ధం తప్పనిసరి అయితే ఎంతమాత్రం భయానికి గురికారాదని అల్లాహ్ మీకు తప్పకుండా సహాయం చేస్తాడని విశ్వాసులకు ధైర్యం చెప్పటం జరిగింది. చివరగా కపటులను గురించి పేర్కొనటం జరిగింది. వీరు ప్రవక్త ప్రవచనాలను వింటారు, కాని ఆచరించరు. నిర్మలమైన మనస్సుతో విశ్వసించరు. కాపట్యాన్ని కలిగి ఉన్నారు అని తెలియపర్చబడింది.

వాక్యాల వ్యాఖ్యానం :

హిజ్రత్ తర్వాత ముస్లిముల రాజ్యం ఒకటి ఉనికిలోనికి వచ్చింది. అప్పుడు ధర్మపోరాటానికి ఆదేశాలు అవతరించబడ్డాయి. అదేవిధంగా ధర్మపోరాటానికి అనుమతి కూడా లభించింది.

అబ్దుల్లాహ్ బిన్ అబీ అవ్ఫా ఉల్లేఖనం: ప్రవక్త (స) ఇలా ప్రవచించారు : “ప్రజలారా! యుద్ధానికి ఉరకలు వేయండి. క్షేమాన్ని కోరండి. ఒకవేళ యుద్ధం అనివార్యమే అయితే నిలకడగా ఉండండి. ఎందుకంటే స్వర్గం కరవాలాల నీడలో ఉన్నది.” (బుఖారీ, ముస్లిమ్) (త్రెసిరుల్ ఖుర్ఆన్)

అదేవిధంగా విశ్వాసుల అపరాధాలు, అవిశ్వాసుల సత్కార్యాలు కర్మల పత్రం నుండి చెరిపివేయటం జరుగుతుంది. ఎందుకంటే విశ్వాసుల వద్ద విశ్వాసం ఉంది. అవిశ్వాసుల వద్ద విశ్వాసం లేదు.

అమరవీరుని విశిష్టత :

యుద్ధంలో విశ్వాసులు కూడా చనిపోతారు. దైవమార్గంలో ప్రాణాలకు తెగించి పోరాడుతారు. ఇటువంటి వారికి

(20) విశ్వాసులు “(యుద్ధ ఆదేశాలుగల) సూరా ఏదైనా ఎందుకు అవతరించదు” అని అంటూ ఉండేవారు. కాని యుద్ధ ప్రస్తావన గల ఒక నిర్దిష్టమైన సూరా అవతరింపజేయబడినప్పుడు తమ హృదయాలలో (కాపట్ట) రోగం గలవారు, మరణం ఆవహించిన వారి మాదిరిగా నీ వైపు చూడటాన్ని నీవు గమనిస్తావు. వారి కొరకు వినాశం కలదు.

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ ۚ فَإِذَا
 نُزِّلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ ۖ رَأَيْتَ
 الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ
 الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۗ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ ﴿20﴾

గొప్ప ప్రతిఫలం ఉంది. ప్రవక్త (స) ఇలా ప్రవచించారు : అమరవీరునికి 6 ప్రత్యేకతలు ఉన్నాయి. 1. అతని మొదటి రక్తపు బిందువు ద్వారా అతని పాపాలన్నీ చెరిపివేయబడతాయి. 2. స్వర్గంలోని అతని నివాసం అతనికి చూపించబడుతుంది. 3. అందమైన కళ్ళుగల కన్యలతో వివాహం చేయబడుతుంది. 4. అతడు నిర్భయంగా, ప్రశాంతంగా ఉంటాడు. 5. అతన్ని విశ్వాసం ద్వారా అలంకరించబడుతుంది. 6. సత్కార్యాలు చేసినవాడు స్వర్గంలో ప్రవేశిస్తాడు. స్వర్గనివాసులు స్వర్గంలోని తమ నివాసాన్ని గుర్తిస్తారు. పుణ్యాత్ములు స్వర్గ నరకాల మధ్య ఒకచోట ఆపివేయబడతారు. పరస్పర అత్యాచారాల ప్రతీకారం తీర్చుకోబడుతుంది. ఆ తరువాత వారికి స్వర్గ ప్రవేశ అనుమతి లభిస్తుంది. (తఫ్సీర్ ఇబ్నెకసీర్)

ప్రాచీన జాతులు దైవప్రవక్తలను తిరస్కరించటం వల్ల వారిని, వారి పట్టణాలనూ ఎత్తివేయటం జరిగింది. అల్లాహ్ విశ్వాసులకు గొప్ప సాఫల్యం శుభవార్త తెలియజేసాడు. అల్లాహ్ విశ్వాసులకు ఎప్పుడూ అండగా నిలుస్తాడు. అవిశ్వాసులకు ఎవరూ అండగా నిలువరు. అవిశ్వాసులు పరలోకాన్ని మరిచి, ప్రాపంచిక మనోవాంఛల్లో నిమగ్నమయి ఉంటారు. అందువల్ల మరణానంతరం వారి నివాసం నరకమే అవుతుంది.

ఆ తరువాత మేము (ఓ ముహమ్మద్!) నిన్ను విశ్వకారుణ్యమూర్తిగా పంపినందువల్ల వారిని హతమార్చటంలో ఆలస్యం చేస్తున్నాము. ఏవిధంగా విశ్వాసుల్లో, అవిశ్వాసుల్లో, విగ్రహారాధకుల్లో, బహుదైవారాధకుల్లో తేడా ఉందో అలాగే వారి పరలోక స్థానాల్లో కూడా తేడాఉంది. దైవభీతిపరులను స్వర్గంలో ప్రవేశింపజేయటం జరుగుతుంది. అందులో నీటి నదులు, పాల నదులు, తేనె నదులు ఇంకా అనేక నదులు పారుతూ ఉంటాయి. ఇవన్నీ ఎంతో రుచికరమైనవిగా ఉంటాయి. విశ్వాసులపై అల్లాహ్ మరో ఉపకారం ఏమిటంటే, వారి చిన్న పెద్ద పాపాలన్నీ క్షమించివేస్తాడు. ప్రవక్త (స) సహచరులకు ధార్మిక విషయాలు బోధించేటప్పుడు కపటులు కూడా పాల్గొనేవారు. శ్రద్ధగా వింటున్నట్లు నటించేవారు. బయటికి రాగానే ప్రవక్త (స) సహచరులను పరిహసిస్తూ, “ఆయన ఏమి బోధించారు? మాకేం అర్థం కాలేదు” అని ఎగతాళి చేసేవారు. ఎందుకంటే వీరు కపటులని, వీరి హృదయాలపై అల్లాహ్ ముద్రవేస్తాడని, మంచి విషయాలు వీరి హృదయాల్లో ప్రవేశించవని, వీరు తమ మనోకాంక్షలను అనుసరిస్తున్నారని, అందువల్లే విశ్వసించటానికి బదులు తిరస్కరిస్తున్నారని అల్లాహ్ తెలియపరిచాడు.

వారి ధిక్కారం ఎంతగా పెరిగిపోయిందంటే వారు తీర్పుదినాన్ని చూచే దృఢ నిశ్చయంతో ఉన్నారు. ఒక ఉల్లేఖనంలో ప్రవక్త (స) “నా దైవదాత్యం, తీర్పుదినం చాలా దగ్గరగా ఉన్నాయి. నేను తీర్పుదినానికి చాలా దగ్గరగా పంపబడ్డాను” అని అన్నారు. అనేక హదీసుల్లో ప్రవక్త (స) తీర్పుదినం సూచనలను గురించి ప్రవచించారు. కొన్ని బహిర్గతమయ్యాయి. కొన్ని బహిర్గతం కాలేదు. వాక్యం చివర పరలోకం సంభవించినప్పుడు తాము చేసిన అకృత్యాలను గుర్తు చేసుకొని అవిశ్వాసులు విచారిస్తారని, విలపిస్తారని, అప్పుడు వారికి ఎటువంటి లాభము కలుగదని, ఎందుకంటే అప్పటికి వారి ఆచరణావ్యవధి అంతమయి ఉంటుందని, ప్రతిఫలం పొందే సమయం ప్రారంభమయి ఉంటుందని పేర్కొనబడింది. (త్రైసిరుద్రహ్యాన్)

(21) విధేయతను పాటిస్తామనే వారి వాగ్దానమూ, మంచి మంచి మాటలూ (నోటి పలుకులే). కాని సృష్టమైన ఆజ్ఞ ఇవ్వబడినప్పుడు, వారు తాము అల్లాహ్ కు చేసిన ప్రమాణాన్ని నెరవేర్చటంలో తమ నిజాయితీని నిరూపించుకుని ఉంటే, అది వారికే శ్రేయస్కరమైనదిగా ఉండేది. (22) ఇక మీ నుండి ఇంతకంటే ఏమి ఆశించవచ్చు; ఒకవేళ మీరు విముఖులైపోతే, భూమిపై మళ్ళీ కల్లోలాన్ని రేకిత్తిస్తారు, పరస్పరం గొంతులు కోసుకుంటారు.

(23) అల్లాహ్ శపించిన వారూ, అంధులుగానూ, బధిరులుగానూ చేసిన వారూ వీరే.

(24) ఏమిటి, వారు ఖురాన్ ను గురించి ఆలోచించ లేదా? లేక వారి హృదయాలకు తాళాలు పడి ఉన్నాయా?

(25) యదార్థమేమిటంటే, మార్గదర్శకత్వం వారికి తెలిసిన తరువాత కూడా దానికి విముఖులైన వారికి పైతాను ఈ వైఖరిని అవలంబించటం సులభతరం చేశాడు, లేనిపోని ఆశల పరంపరను వారి కొరకు పెంచివేశాడు.

(26) అందుకే వారు అల్లాహ్ అవతరింపజేసిన ధర్మాన్ని ద్వేషించే వారితో కొన్ని విషయాలలో మేము మిమ్మల్ని అనుసరిస్తాము అని అన్నారు. అల్లాహ్ వారి ఈ రహస్యాలోచనలను బాగా ఎరుగును.

(27) దైవదూతలు వారి ఆత్మలను వశపరచుకునేటప్పుడు, వారి ముఖాలపై, వీపులపై కొడుతూ వారిని తీసుకువెళ్లేటప్పుడు, వారి పరిస్థితి ఎలా ఉంటుంది?

طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ

صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ﴿21﴾

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي

الْأَرْضِ وَتُقْطِعُوا أَرْحَامَكُمْ ﴿22﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى

أَبْصَارَهُمْ ﴿23﴾

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ

أَقْفَالٍهَا ﴿24﴾

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِن بَعْدِ مَا

تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ ۖ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ ۗ

وَأَمَلَىٰ لَهُمْ ﴿25﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ

سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ

إِسْرَارَهُمْ ﴿26﴾

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ

وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ﴿27﴾

ప్రవక్త (స) ఎల్లప్పుడూ అల్లాహ్ ను క్షమాపణ కోరేవారు. ప్రతి ఒక్కరూ ఎల్లప్పుడూ అల్లాహ్ ను క్షమాపణ కోరుతూ ఉండాలి. ఎందుకంటే పశ్చాత్తాపం చెందటం, క్షమాపణ కోరటం, పాపాలకు దూరంగా ఉండటం వల్లనే మనం సాఫల్యం పొందగలం. ప్రవక్త (స) “ప్రజలారా! అల్లాహ్ ను క్షమాపణ కోరుతూ ఉండండి, నేను రోజుకు 70 సార్లు క్షమాపణ కోరుతూ ఉంటాను” అని హితబోధ చేశారు. (ఇబ్నె కసీర్)

(28) ఇలా ఎందుకు జరుగుతుందంటే, వారు అల్లాహ్ కు ఆగ్రహం కలిగించే విధానాన్ని అనుసరించారు, ఆయన ప్రసన్నుడయ్యే మార్గాన్ని అవలంబించటానికి ఇష్టపడలేదు. ఈ కారణంగానే ఆయన వారి కర్మలన్నింటినీ వృధా చేశాడు.

(29) హృదయాలలో వ్యాధి ఉన్నవారు, తమ మనస్సులలోని కల్మషాన్ని అల్లాహ్ బయట పెట్టడని అనుకుంటున్నారా? (30) మేము తలచుకుంటే వారిని నీకు చూపిస్తాము, వారి ముఖాలనుబట్టి నీవు వారిని గుర్తిస్తావు. అసలు వారు మాట్లాడే తీరునుబట్టి నీవు వారిని గురించి తెలుసుకుంటావు. అల్లాహ్ మీ అందరి కర్మలను గురించి బాగా ఎరుగును.

(31) మేము మిమ్మల్ని తప్పకుండా పరీక్షిస్తాము, తద్వారా మీ స్థితిని నిర్ణయిస్తాము. మీలో అల్లాహ్ మార్గంలో గట్టిగా కృషిచేసేవారు ఎవరో, స్థిరత్వం గలవారు ఎవరో చూస్తాము. (32) రుజుమార్గం ఏదో స్పష్టంగా తెలిసినప్పటికీ, సత్యాన్ని తిరస్కరించి, అల్లాహ్ మార్గం నుండి నిరోధిస్తూ, ప్రవక్తతో వివాదానికి దిగిన వారు నిజానికి అల్లాహ్ కు ఏమాత్రం నష్టం కలిగించలేరు. పైగా అల్లాహ్ యే వారు చేసిన పన్నులన్నింటినీ నిష్ఫలం చేస్తాడు.

(33) ఓ విశ్వాసులారా! మీరు అల్లాహ్ కు విధేయత చూపండి, ప్రవక్త చెప్పినట్లు వినండి. మీ పనులను వృధా చేసుకోకండి. (34) అవిశ్వాసానికి పాల్పడే వారినీ, దైవమార్గం వైపునకు పోకుండా నిరోధించేవారినీ, మృత్యువు వచ్చేవరకు సత్య తిరస్కార స్థితిపై స్థిరంగా ఉండేవారినీ అల్లాహ్ ఎంతమాత్రం క్షమించడు. (35) కనుక మీరు అధైర్యపడకండి. సంధికోసం వారిని పిలవకండి. మీరే అధిక్యం పొందేవారు. అల్లాహ్ మీకు తోడుగా ఉన్నాడు. ఆయన మీ కర్మలను నిరర్థకం చేయడు.

ذٰلِكَ بِاٰتِمَّتْهُمْ اَتَّبَعُوْا مَا اَسْكَنَ اللّٰهُ وَكَرِهُوْا

رِضْوَانَهٗ فَاَحْبَطَ اَعْمَالَهُمْ ﴿28﴾

اَمْ حَسِبَ الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ اَنْ لَّنْ

يُخْرِجَ اللّٰهُ اَضْغَاثَهُمْ ﴿29﴾

وَلَوْ نَشَاءُ لَّارَيْنٰكُمْهُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِيْمِهِمْ ؕ

وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِيْ لَحْنِ الْقَوْلِ ؕ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ

اَعْمَالَكُمْ ﴿30﴾

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتّٰى نَعْلَمَ الْمُجْهِدِيْنَ مِنْكُمْ

وَالصّٰبِرِيْنَ ۗ وَنَبْلُوْا اٰخْبَارَكُمْ ﴿31﴾

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ

وَشَاقُوْا الرَّسُوْلَ مِنْۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ

الْهُدٰى ۗ لَنْ يُّضْرُوْا اللّٰهَ شَيْئًا ۗ وَسَيُحِبُّ

اَعْمَالَهُمْ ﴿32﴾

اٰتِيْهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَطِيعُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوا

الرَّسُوْلَ وَلَا تَبْطُلُوْا اَعْمَالَكُمْ ﴿33﴾

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ثُمَّ

مَاتُوْا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَّعْفَرَ اللّٰهُ لَهُمْ ﴿34﴾

فَلَا يَهْتَبُوْا وَتَدْعُوْا اِلَى السَّلٰمِ ۗ وَاَنْتُمْ

الْاَعْلَوْنَ ۗ وَاللّٰهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَّيْتَرَكُمْ

اَعْمَالَكُمْ ﴿35﴾

(36) ఈ ప్రాపంచిక జీవితం ఒక ఆట, కాలక్షేపం మాత్రమే. మీరు విశ్వసించి, భయభక్తుల వైఖరిని అవలంబిస్తే, అల్లాహ్ మీకు మీ ప్రతిఫలాన్ని ఇస్తాడు. ఆయన మీనుండి మీ ధనాన్ని అడుగడు. (37) ఒకవేళ ఆయన మీ నుండి మీ ధనాన్ని అడిగితే, మీ ధనం మొత్తాన్ని కోరితే, మీరు పిసినారితనం చూపుతారు. అప్పుడు ఆయన మీ కల్మషాన్ని బయటపెడతాడు. (38) చూడండి! అల్లాహ్ మార్గంలో ధనం ఖర్చుపెట్టండి అని మీకు పిలుపు ఇవ్వబడుతోంది. దాని విషయంలో మీలో కొందరు పిసినారితనంతో వ్యవహరిస్తారు. కాని పిసినారితనం చూపేవ్యక్తి నిజానికి తన పట్ల తానే పిసినారితనం చూపుతాడు. అల్లాహ్ అయితే ఎంతో సంపన్నుడు, మీరే ఆయనపై ఆధారపడి ఉన్నవారు. ఒకవేళ మీరు విముఖులైతే, అల్లాహ్ మీ స్థానంలో మరో జాతిని తీసుకువస్తాడు. వారు మీ వంటి వారై ఉండరు.

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَإِنْ تُؤْمِنُوا
وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجْرَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ
أَمْوَالَكُمْ ﴿36﴾
إِنْ يَسْأَلْكُمْ هَا فَيَحْفِكُمْ فَتَبَخَّلُوا وَيُخْرِجْ
أَصْغَارَكُمْ ﴿37﴾
هَآئِنْتُمْ هَآؤَآءِ تَدْعُونَ لِتُبْخِلُوا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَّنْ يَبْخُلْ ۖ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا
يَبْخُلُ عَنِ نَفْسِهِ ۗ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ
الْفُقَرَاءُ ۖ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا
غَيْرَكُمْ ۖ لَآ يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ ۚ ﴿38﴾

20 - 38 వాక్యాల వివరణలు

వాక్యాల సంబంధం : ఈ వాక్యాల్లో కపటులను గురించి పేర్కొనటం జరిగింది. వారివి వట్టి నోటిమాటలే. వారి హృదయాల్లో భయం చోటు చేసుకొని ఉంది. ఒకవేళ ముస్లిములకు-అవిశ్వాసులకు మధ్య యుద్ధమే సంభవిస్తే వీరు తోకముడుచుకుని పారిపోతారు. అల్లాహ్ తలచుకుంటే కపటుల కాపట్యాన్ని బహిర్గతం చేసివేయగలడు. కాని అల్లాహ్ వారికి గడువు ఇస్తున్నాడు. చివర్లో అల్లాహ్ ముస్లిములను, కపటాచారులను హెచ్చరిస్తూ దైవానికి, దైవప్రవక్తకు విధేయత చూపమని ఆదేశించాడు.

వాక్యాల వ్యాఖ్యానం :

కొందరు ధర్మయుద్ధం అంటే కలవరపడతారు. ముస్లిములు ధర్మయుద్ధం పట్ల దృఢనిశ్చయంతో ఉండేవారు. కాని దాని ఆదేశాలు వచ్చినంతనే కొంతమంది వెనక్కి తగ్గారు. అయితే మరికొందరు అది రాగానే మూర్ఖకు గురయినవారిలా చూస్తూ శత్రువులతో పోరాడటానికి వెనుకడుగువేసేవారు. పిరికితనాన్ని ప్రదర్శించేవారు.

(తైసీరుర్రహ్మాన్)

ధర్మయుద్ధంలో పాల్గొనటమే ఉత్తమం. కీలక సమయంలో వారు తమ చిత్తశుద్ధిని నిరూపించుకోవాలి. ప్రజలు ఖుర్ఆన్‌ను పరిశీలించాలి. అల్లాహ్ ప్రజలను ఖుర్ఆన్‌ను పరిశీలించమని, అలోచించమని ప్రోత్సహిస్తున్నాడు. దాన్ని ఎంతమాత్రం తిరస్కరించరాదని హెచ్చరిస్తున్నాడు. కొందరు విశ్వాసభాగ్యం కలిగినప్పటికీ ఇస్లాంను త్యజించి అవిశ్వాసాన్ని అనుసరించి ఉంటే షైతాన్ వారిని మోసం చేశాడు. ఇదే సత్కార్యం అని నమ్మించాడు. అయితే అది వాస్తవం కాదు. దైవదూతలు అవిశ్వాసులను కొడుతూ, తన్నుతూ ఆత్మలను తీస్తుంటారు. (అన్‌ఫాల్ : 50)ని చూడండి. మేము ఏమి చేస్తున్నామో ఎవరికీ తెలియదని, కపటులు భావిస్తున్నారు. కాని అల్లాహ్ వారి లోగుట్టును

విశ్వాసుల ముందు బహిర్గతం చేస్తాడు. అందరూ వారిని గుర్తిస్తారు. చివరికి వారి గురించే అల్లాహ్ సూరహ్ బరాఅత్ను అవతరింపజేస్తాడు. ఇందులో వారి కాపట్యాన్ని బట్టబయలు చేయడం జరిగింది.

30 : ఒకవేళ మీరు కోరితే వారి ముఖాలను చూపించగలం. వారిని మీరు గుర్తించగలరు. కాని అల్లాహ్ అలా చేయలేదు. అల్లాహ్ ప్రాపంచిక జీవితంలో తన దాసుల లోపాలను మరుగుపరచ దలుస్తున్నాడు. అయితే అల్లాహ్ సత్యాసత్యాలను వెలికితీయగల సమర్థుడు. ప్రాపంచిక జీవితం చాలా హీనమైనది. స్వల్పమైనది. స్థిరత్వం లేనిది. ఇహలోక జీవితం వినోదం వంటిది. పిల్లలు మట్టి ఇల్లు కట్టి ఆడుకుంటారు. ఆట అయిపోగానే దాన్ని పడవేస్తారు. అయితే మానవుడు ప్రాపంచిక సౌకర్యాల ద్వారా దైవప్రీతిని కాంక్షించాలి. ఎందుకంటే ఆ పరిశుద్ధ ఫలితమే పరలోకంలో పనికివస్తుంది. అందువల్లే మీరు విశ్వసించి సత్యార్థాలు చేస్తూ పాపకార్యాలకు దూరంగా ఉంటూ జీవితం గడిపితే తీర్పుదినం నాడు మీకు పూర్తి ప్రతిఫలం లభిస్తుందని ఆదేశించటం జరిగింది. అల్లాహ్ మిమ్మల్ని మీ ధనం కోరటం లేదు. దైవభీతి కోరుతున్నాడు. ఆయన అక్కరలేని వాడు. మీ దగ్గర ఉన్నది ఆయన ధనమే. మీరు దానధర్మాలు చేస్తున్న ధనం కూడా ఆయనకు చేరదు. అది పేదలకు, అక్కర గలవారికి చేరుతుంది. అయితే దాని పుణ్యం తీర్పుదినం నాడు మీకు లభిస్తుంది. ఈ వాక్యంలో పిసినారితనాన్ని గురించి ప్రస్తావించటం జరిగింది. దైవమార్గంలో ఖర్చుచేయమని ఆదేశించినపుడు మీలో కొందరు పిసినారితనాన్ని ప్రదర్శిస్తారు. భారంగా భావిస్తారు. వాస్తవంగా వారు తమ పట్లే పిసినారితనాన్ని ప్రదర్శిస్తున్నారు. అల్లాహ్ అక్కరలేనివాడు. మానవులు అక్కరగలవారు. ఒకవేళ మీరు అల్లాహ్ ఆదేశాలను నిరాకరిస్తే ఆయన మీ స్థానంలో మరొక జాతిని సృష్టిస్తాడు. వారు మీలా కాకుండా అల్లాహ్ కు విధేయులై ఉంటారు. (ఇబ్నెకసీర్)